

BAB V

KESIMPULAN DAN SARAN

5.1 Kesimpulan

Berdasarkan analisis yang telah penulis lakukan mengenai penggunaan kosakata *gairaigo* dalam novel *Kimi no Na wa* karya Makoto Shinkai, berikut ini merupakan kesimpulan yang didapatkan dari hasil analisis data yang telah dilakukan.

Pertama, berkenaan dengan bagaimana perubahan makna kosakata *gairaigo* terhadap kosakata asalnya pada novel *Kimi no Na wa*, setelah dilakukan analisis, hasilnya menunjukkan bahwa kosakata *gairaigo* yang terdapat pada novel *Kimi no Na wa* sebagian besar menunjukkan perubahan makna terhadap kosakata asalnya dari bahasa Inggris, berdasarkan bagaimana perubahan maknanya, kosakata *memo* (メモ), *epuron* (エプロン) mengalami perluasan makna dibandingkan kosakata asalnya, sedangkan kosakata *suutsu* (スーツ), *sukaato* (スカート), *biru* (ビル), *benchi* (ベンチ) mengalami penyempitan makna dibandingkan kosakata asalnya. Selanjutnya kosakata *manshon* (マンション) mengalami perubahan keseluruhan maknanya secara total, namun kosakata *sukecchi* (スケッチ), *pen* (ペン) hanya mengalami perubahan makna sebagian, awalnya mengalami hilangnya satu makna kemudian tergantikan dengan makna baru yang tidak ada pada makna asalnya.

Terakhir kosakata *pajama* (パジャマ) tidak mengalami perubahan makna sama sekali terhadap kosakata asalnya, dengan kata lain diserap secara utuh.

Kedua, berkenaan dengan perbandingan kosakata *gairaigo* pada novel *Kimi no Na wa* dengan padanan *wago*-nya dalam bahasa Jepang, hasil analisis data menunjukkan bahwa beberapa kosakata *gairaigo* digunakan dalam novel karena lebih tepat digunakan untuk mendeskripsikan sebuah objek yang dibahas, seperti pada kosakata *sukecchi* (スケッチ), *pen* (ペン), *biru* (ビル), *benchi* (ベンチ), dan *epuron* (エプロン), kemudian kosakata *gairaigo* digunakan karena memiliki nilai yang lebih tinggi daripada padanan *wago*-nya, seperti pada kosakata *suutsu* (スーツ) dan *manshon* (マンション). Kosakata *gairaigo* juga digunakan karena lebih sesuai dengan penggunaan kosakata pada masyarakat saat ini, seperti pada kosakata *sukaato* (スカート), *memo* (メモ), dan *pajama* (パジャマ). Khusus kosakata *epuron*, kosakata tersebut digunakan tidak hanya karena lebih tepat untuk mendeskripsikan sebuah objek, namun juga untuk menegaskan makna dari objek yang sedang dibahas.

5.2 Saran

Berdasarkan hasil analisis yang telah dilaksanakan mengenai penggunaan *gairaigo* yang terdapat pada novel *Kimi no Na wa*, tema-tema berikut dapat menjadi rekomendasi untuk penelitian-penelitian selanjutnya.

- 1) Analisis semantik kosakata *gairaigo* di dalam novel *Kimi no Na wa*, dengan berfokus pada *gairaigo* majemuk yang terbentuk dari dua kosakata *gairaigo*, atau gabungan dari *wago* dan *gairaigo*.
- 2) Analisis semantik kosakata *gairaigo* di dalam novel *Kimi no Na wa*, dengan berfokus pada kosakata *gairaigo* di dalam novel *Kimi no Na wa*, dari kelas kata lainnya yang tidak penulis analisis pada penelitian ini, yaitu dari kelas kata sifat dan kata kerja.
- 3) Analisis semantik kosakata *gairaigo* di dalam novel *Kimi no Na wa*, dengan berfokus pada kosakata *gairaigo* yang berasal dari bahasa selain bahasa Inggris.
- 4) Analisis semantik kosakata *gairaigo* di dalam novel *Kimi no Na wa*, dengan menggunakan pendekatan sociolinguistik, untuk mendapatkan data faktual mengenai penggunaan kosakata *gairaigo* tersebut dalam masyarakat Jepang.